



KMSH-CWR/CC - SRSH-CCL/CC

UITNODIGING

INVITATION

F.C.I.-EUROPEES KAMPIOENSCHAP
RENNEN
6 + 7 SEPTEMBER 2008

F.C.I.-CHAMPIONNATS D'EUROPE
RACING
6 + 7 SEPTEMBRE 2008

Organisator: SLCL

Organisateur: SLCL

Plaats: renbaan Versoix (CH),
route de Sauverny

Lieu: Cynodrome Versoix (CH),
route de Sauverny

Aanvang en rassen:

Zaterdag 6 september, 09.00 uur
Azawakh, Barsoi, Deerhound, Galgo, Sloughi, PLI,
overige rassen + alle Friendship rennen

Début et races:

Samedi 6 septembre, 09h00
Azawakh, Barsoi, Deerhound, Galgo, Sloughi, P.L.I.,
autres races + tous les courses d'amitié

Zondag 7 september, 09.00 uur
Afghaan, Greyhound, Magyar Agar, Saluki, Whippet

Dimanche 7 septembre, 09h00
Afghan, Greyhound, Magyar Agar, Saluki, Whippet

Dierenartscontrole: van 06.00 tot 07.30 uur

Contrôle vétérinaire: de 06h00 à 07h30

Afstanden: 360 m. voor Whippet en It. windhondje
480 m. voor de andere rassen

Distances: 360 m. pour Whippet et P.L.I.
480 m. pour les autres races

Haasaandrijving: eindloos systeem

Traction: traction sans fin

Piste: dubbel-U, gras, radius 43 m.

Piste: double-U, herbe, rayon 43 m.

Tijdmeting: elektronische video (twee installaties)

Chronométrage: vidéo électronique (deux
installations)

Reglement: F.C.I. renreglement en de uitvoerings-
bepalingen voor F.C.I.-titelrennen

Règlement: règlement de courses F.C.I. et les
directives pour l'organisation des courses de
championnat de la F.C.I.

Modaliteiten: de honden lopen 2 series op tijd; de 6
honden met de snelste tijd uit een van beide series
lopen de finale.

Modalités: les chiens courent 2 séries au temps; les 6
chiens avec les meilleurs temps dans une des deux
séries courent la finale.

Greyhounds lopen één serie, een tweede serie is
facultatief. De 6 honden met de snelste tijd lopen de
finale.

Greyhounds courent une série, une deuxième série est
facultative. Les 6 chiens avec les meilleurs temps
courent la finale.

Bij de finale wordt niet geloot. De deelnemers mogen
het starthok kiezen in volgorde van de rendekken.

Pour les finales pas de tirage au sort. Les concurrents
choisiront leur boîte selon l'ordre des dossards.

CACIL: het is noodzakelijk om bij de inschrijving het
bewijs bij te voegen dat de hond op een internationale
tentoonstelling (CACIB) tenminste de kwalificatie ZG
behaalde. Indien dit bewijs niet wordt geleverd kan de
hond niet meedingen voor het CACIL. Het is niet
mogelijk dit bewijs later te bezorgen.

CACIL: Il est impératif de joindre à l'inscription la
preuve d'une qualification d'au moins 1 TB à une
exposition internationale (CACIB). Si cette preuve n'est
pas fournie, le lévrier ne peut prétendre au CACIL. Il
n'est pas possible d'apporter cette preuve plus tard.

Sluiting der inschrijving en betaling:**ZONDAG 10.08.2008.**

Inschrijven uitsluitend schriftelijk bij

Clôture des inscriptions et paiement:**DIMANCHE 10.08.2008.**

Inscrire uniquement par écrit chez

Mr. Philippe Halleux, Rue de Straal 39, 4450 Juprelle E-mail: philippe.halleux@cwrccl.be**Inschrijfgeld:** € 22,50, te voldoen door storten op bankrekening CWR**Droit d'inscription:** € 22,50, à verser au compte CCL**FORTIS 001-2212205-02****Dopingcontrole:** conform paragraaf 14 van het F.C.I. renreglement kunnen op beide dagen dopingcontroles worden uitgevoerd.**Controle Anti-Dopage:** selon paragraphe 14 du règlement de courses de la F.C.I. des contrôles seront appliqués les deux jours.**Inenting:** voor alle deelnemende honden is een geldige inenting tegen hondsdolheid vereist. Alle honden moeten in het bezit zijn van een Europees hondenpaspoort.**Vaccinations:** pour tous les chiens participants une injection valable contre la rage est nécessaire. Le passeport Européen est obligatoire pour tous les chiens.**Warme maaltijden** graag reserveren

vrijdag	raclette à go-go	CHF 10,00
zaterdag	gala menu	CHF 15,00
zondag	gehakt met rijst	CHF 10,00
De restauratie is geopend vanaf 19.00 uur.		
Overdag	frites met worst verkrijgbaar	CHF 7,00

Repas chauds veuillez réserver.

vendredi	raclette à go-go	CHF 10,00
samedi	repas de gala	CHF 15,00
dimanche	riz + émincé	CHF 10,00
Restauration ouverte dès 19h00.		
Durant la journée	saucisses et frites	CHF 7,00

Dranken:

bier en mineraalwater 3 dl.	CHF 2,50
wijn (1/2 liter fles)	CHF 12,00

Boissons:

minérales et bières 3 dl.	CHF 2,50
vin 5 dl.	CHF 12,00

Ontmoetingsavond:

zaterdag vanaf 18 uur wordt een aperitief aangeboden in de kantine. Iedereen welkom.

Acceuil:

Un apéritif de bienvenue sera offert le samedi dès 18h00 sous la cantine. Tous les bienvenus.

Camping:op terrein tegenover de renbaan. Forfait CHF 30,00; geen electriciteit.
De brandweer verbiedt het gebruik van barbecue.
Aankomst mogelijk vanaf donderdagmorgen 4 september.
Graag vóór maandag 25 augustus reserveren bij:**Camping:**terrain mitoyen au cynodrome. Forfait CHF 30,00; sans électricité. Le service officiel du feu interdit l'utilisation de barbecue.
Accès dès le jeudi matin 4 septembre
Veuillez s.v.p. réserver au plus tard le lundi 25 août chez:**Marcel Borloz, Avenue de Bel-Air 57, CH – 1225 Chene-Bourg****Tel: ++ 41 22 349 58 32****Fax: ++ 41 22 796 33 86****E-mail: marcel.borloz@sunrise.ch****Hotels:**• Hôtel Chavannes de Bogis Tel.: ++41 22 960 81 81
Website: www.hotel-chavannes.ch• Hôtel les Nations Tel.: ++ 41 22 748 08 08
Website: www.hotel-les-nations.comGezien de prijzen van de kamers loont het misschien de moeite om andere hotels te zoeken nabij Genève.
Vue les tarifs des chambres il est peut-être fructueux de chercher des autres hôtels près de Genève.



SOCIETE LEMANIQUE DES COURSES DE LEVRIERS
SECTION de la SCS

CHAMPIONNAT D'EUROPE 2008

RESERVATION REPAS DU SOIR

NOM :
NAME

PRENOM :
VORNAME

ADRESSE :

PAYS :

.....

Land :

TELEPHONE :

e-Mail :

VENDREDI 5 SEPTEMBRE 2008 : raclette à gogo oui/ja personnes non/nein
FREITAG 5. SEPTEMBER 2008 :

SAMEDI 6 SEPTEMBRE 2008 : Repas de gala oui/ja personnes non/nein
SAMSTAG 6. SEPTEMBER 2008 : Gala Menü

DIMANCHE 7 SEPTEMBRE 2008 : Riz + émincé oui/ja personnes non/nein
SONNTAG 7. SEPTEMBER 2008 : Geschnetzelttes+Reis

DATE :
DATUM

SIGNATURE :
UNTERSCHRIFT

A RETOURNER :
Rücksendung an :

Marcel Borloz
Avenue de Bel-Air 57
CH – 1225 CHENE-BOURG

TELEPHONE : +41 (0)22 349.58.32

E-MAIL : marcel.borloz@sunrise.ch

Fax : +41 (0)22 796.33.86



SOCIETE LEMANIQUE DES COURSES DE LEVRIERS
SECTION de la SCS

CHAMPIONNAT D'EUROPE 2008
RESERVATION CAMPING

NOM : **PRENOM :**
NAME : **VORNAME :**

ADRESSE : **PAYS :**
..... **Land :**

TELEPHONE : **e-Mail**.....

CARAVANE : **OUI** **NON**
WOHNWAGEN **JA** **NEIN**

CAMPING CAR : **OUI** **NON**
..... **JA** **NEIN**

TENTE DE CAMPING : **OUI** **NON**
ZELT **JA** **NEIN**

Commentaire :
.....
.....

DATE : **SIGNATURE :**
DATUM **UNTERSCHRIFT**

A RETOURNER : **Marcel Borloz**
Zurück schicken an : **Avenue de Bel-Air 57**
..... **CH – 1225 CHENE-BOURG**

TELEPHONE : **+41 (0)22 349.58.32**
E-MAIL : **marcel.borloz@sunrise.ch**
FAX : **+41 (0)22 796.33.86**

HÔTELS : **Chavannes de Bogis : +41 (0)22 960.81.81**
..... **Hôtel des Nations : +41 (0)22 748.08.08**